四川外国语大学外籍教师招聘启事

TEACHING AT SISU

**一、关于川外/About Us**

四川外国语大学，简称“川外”，坐落在中国西南地区唯一的直辖城市、全国4个直辖市之一的重庆市沙坪坝区，是一所经国家教育部批准，隶属于重庆市人民政府的全日制普通高校，为国家最早设立的四所外语专业高等院校之一。学校是西南地区外语和涉外人才培养以及外国语言文化、对外经济贸易、国际问题研究的重要基地。

Sichuan International Studies University (Chuan Wai or SISU for short), is located in Shapingba District, Chongqing Municipality—the only directly-administered municipality in Southwest China and one of the four municipalities directly under the central government in the country. It is a full-time university approved by the Ministry of Education and run by Chongqing Municipal People's Government. The university is a key provider of foreign language and international communication professionals and a leader in international studies, economics and foreign trade research in the southwest region of China.

**（一）学科专业/Academic**

学校有全日制本科、硕士和博士研究生教育等多层次的办学体系，设有22个教学单位、1所附属中学和1所附属小学。学校开设有55个本科专业，其中外语专业26个（24个外语语种），现有全日制在校生17000余人。

学校以外国语言文学学科为主，文学、经济学、管理学、法学、教育学、哲学、艺术学等多学科协调发展。学校拥有博士学位授权一级学科1个，含二级学科13个；有硕士学位授权一级学科5个，含二级学科49个；专业硕士学位授权点10个，涵盖49个专业硕士学位授权领域；外国语言文学一级学科获批博士后科研流动站。学校现有4个国家级特色专业建设点、8个省级特色专业建设点、18个国家级一流专业建设点、27个省级一流专业建设点；有1个国家级综合改革试点专业、2个省级综合改革试点专业。

The university offers full-time undergraduate, and graduate programs. It has 22 teaching units, 1 affiliated middle school and 1 affiliated elementary school. There are 55 undergraduate majors, of which 26 are foreign language majors (24 foreign languages). There are currently more than 17,000 full-time students.

 The core discipline of the university is foreign language and literature, but other disciplines such as Chinese language and literature, economics, management, law, education, philosophy, art and other disciplines are also gaining a balanced development. The university is authorized to confer doctoral degrees in one discipline which encompasses 13 sub-disciplines; it is also authorized to offer master degrees in 5 disciplines which encompass 49 sub-disciplines, and 10 taught master degrees in 10 sub-disciplines covering 49 professional majors. The discipline of foreign language and literature is authorized to run a post-doctoral research program. The school currently has 4 national-level signature discipline development bases, 8 provincial-level signature discipline development bases, 18 national-level first-class discipline bases, and 27 provincial-level first-class discipline development projects. The university also boasts one national-level comprehensive reform pilot major and 2 provincial-level comprehensive reform pilot majors.

1. **师资队伍/Faculty**

学校坚持“人才强校”战略，全面实施师资队伍建设工程。现有教职工1300余人，专任教师900余人，其中高级职称占比约为50%，博士占比约为49%。学校现有享受国务院特殊津贴专家、全国优秀教育工作者、全国模范教师、教育部外语专业指导委员会委员、省部级有突出贡献专家、省部级学术技术带头人及后备人选、重庆市英才计划、重庆市巴渝学者、重庆市教书育人楷模等人才184人次。学校着眼融入国家战略、服务内陆开放、促进交流互鉴，大力推进新时代人才工作，创新人才团队建设，跨学科、跨院系组建多语种团队和区域国别团队，各类人才融通发展，为讲好中国故事、传播重庆声音、建设内陆开放高地、共建“一带一路”等持续贡献川外智慧力量。

Adhering to the strategy of "strengthening the university with better faculty", the university works to implement plans for faculty development. Among the 1,300+ faculty members, 900+ are full-time teachers, of them 50% are professors or associate professors; among the full-time teachers, 49% have a doctoral degree. The university currently boasts 184 talents who have been honored with various titles, including Experts Receiving Special Allowances from the State Council, National Outstanding Educators, National Model Teachers, Members of the Foreign Language Teaching Advisory Committee under the Ministry of Education, Provincial and Ministerial-Level Experts with Outstanding Contributions, Provincial and Ministerial-Level Academic and Technical Leaders and Reserve Candidates, Chongqing Talents Program Recipients, Chongqing Bayu Scholars, and Chongqing Model Educators in Teaching and Moral Cultivation. With a focus on integrating into national strategies, serving inland opening-up, and promoting exchanges and mutual learning, the university vigorously advances talent development in the new era. It innovates in team-building by fostering interdisciplinary and cross-departmental multilingual teams and area studies teams, enabling diverse talents to collaborate and thrive. These efforts continue to contribute Sichuan International Studies University's wisdom and strength to telling China’s stories well, amplifying Chongqing’s voice, building inland open highlands, and advancing the joint construction of the Belt and Road Initiative.

1. **国际合作/International Exchange**

学校与30余个国家或地区的140余所高校及机构建立校际合作与交流关系，建有中澳商务英语、中法物流管理等2个教育部批准的中外合作办学项目，与俄罗斯下诺夫哥罗德国立语言大学、多哥洛美大学、美国俄亥俄州东部中央教育服务中心建有孔子学院3所，与厄瓜多尔思源中国语学校建有孔子课堂1所。近年来，学校积极开展各类本硕博人才培养、师资培训、科研合作、海外引智，年均接收各类国际学生400余人、长短期外专外教70余人，外派教师100余人、学生600余人。学校是全球外国语大学联盟（GAFSU）高校之一，法语国家大学协会（AUF）中国首个正式会员单位，与国外政府及教育机构合作设立歌德语言中心、塞万提斯语言中心、意大利语中心、俄语中心、白俄罗斯研究中心等涉外教育与文化交流机构。（更多内容，可查询四川外国语大学官方网站：[https://www.sisu.edu.cn](https://www.sisu.edu.cn）)）

SISU has established international cooperation and exchange programs with more than 140 universities and institutions in over 30 countries or regions. It has a Sino-Australian partnership degree program in Business English and a Sino-French degree program in Logistics Management, which are approved by the Ministry of Education. It has set up 3 Confucius Institutes jointly with the Russian University of Nizhni Novgorod, the Togolese University of Lomé, and the Central Education Service Center in Eastern Ohio, USA. Additionally, the university has set up one Confucius Class in Siyuan Chinese Language School in Ecuador. In recent years, the university has offered degree programs for undergraduates and graduates and teacher training, scientific research projects for international students. The university recruits about 400 international students each year on average, and more than 70 long-term and short-term foreign teachers. It also dispatches about 100 teachers to teach and 600 students to study abroad each year. The school is a member of the Global Alliance of Foreign Studies Universities (GAFSU), a formal member of the Association of Francophone Universities (AUF). In cooperation with foreign partners, the university runs several language training and cultural exchange platforms, including the Goethe Language Center, the Cervantes Language Center, the Italian Center, the Russian Center, and the Belarusian Center. (Please check our official website for more information: <https://en.sisu.edu.cn)>

学校常年招聘优秀外籍教师，同时也欢迎大家推荐优秀的外教来校任教！

We recruit foreign teachers all year around. We warmly welcome you to join us, and would appreciate much if you could recommend some teachers to our university.

**二、联系方式/Contact**

* 邮箱：faosisu@sisu.edu.cn, sisulyw@sisu.edu.cn
* 网址：[www.sisu.edu.cn](http://www.sisu.edu.cn), wsc.sisu.edu.cn
* 学校地址：中国重庆市沙坪坝区烈士墓壮志路33号
* 联系人：国际合作与交流处 罗老师
* 备注：请在投递求职信时以本人姓名+国籍+求职岗位（语种）作为邮件标题，并附上个人简历，谢谢！
* E-mail: faosisu@sisu.edu.cn, sisulyw@sisu.edu.cn
* Website: [www.sisu.edu.cn](http://www.sisu.edu.cn), wsc.sisu.edu.cn
* Campus address: No. 33 Zhuangzhilu Rd., Lieshimu, Shapingba, Chongqing, P. R. of China
* Contact: Leona, International Office
* Note: Please use your full name + nationality + desired position (language) as the email subject when submitting your cover letter, and attach your resume. Thank you!

**三、岗位需求/Position Information**

**（一）语言类外教/Language Teacher**

**1. 工作描述/Job Description**

我校现有：英语、法语、德语、俄语、日语、西班牙语、意大利语、葡萄牙语、罗马尼亚语、捷克语、匈牙利语、乌克兰语、波兰语、阿拉伯语、朝鲜语、泰语、越南语、希伯来语、土耳其语、马来语、缅甸语、印地语、波斯语、塞尔维亚语共二十四个外语专业。

* 所授课程包括上述语种专业的语言类课程：口语、阅读、写作、语言学、文学、跨文化交际等。
* 同时还需要完成所在学院交办的其他与教学科研相关的工作。
* 每周工作量14课时左右（1课时约45分钟），超工作量将支付额外的工资。
* Now we have 24 language programs including English, French, German, Russian, Japanese, Spanish, Italian, Portuguese, Romanian, Czech, Hungarian, Ukrainian, Polish, Arabic, Korean, Thai, Vietnamese, Hebrew, Turkish, Myanmar Language, Hindi, Farsi， and Serbian.
* Foreign teachers are wanted to teach the above language classes including Speaking, Reading, Writing, Linguistics, Literature, Cross-culture Communication, etc.
* Occasional tasks related to teaching and scientific research assigned by the secondary college.
* Weekly workload: around 14 periods (about 45 mins for each period), and additional wages will be paid for extra workload.
1. **职位要求/Qualifications**
* 教授母语国语言
* 本科及以上学位，研究生学位优先
* 取得教师资格证或两年及以上相关专业全职教学经验
* 专业，有责任心，善于团队协作
* Native speaker
* Bachelor's degree required, Master's degree and above preferred
* Teaching certificate or at least 2 years of relevant full-time teaching experience
* Professional, responsible and cooperative

**（二）非外语专业外教/Non-language Programs Teacher**

**1. 工作描述/Job Description**

* 我校设有国际政治、外交学、教育学、电子商务、财务管理、金融学、国际经济与贸易、新闻传播学、国际传播、社会学、法学、数字经济等相关专业，需要以上相关专业的外籍教师。（相关专业未能逐一列举，感兴趣的老师可以登录川外官网查询更多专业信息，或直接发送求职信进行确认。）
* We also recruit foreign teachers for non-language programs such as International Politics, Diplomatic Studies, Pedagogy, E-commerce, Financial Management, Finance, International Economics and Trade, Journalism and Communication, International Communication, Sociology, Law, Digital Economy and etc. (The list does not cover all relevant majors. Interested candidates may visit the SISU official website for more program details or directly submit a cover letter to confirm.)
1. **职位要求/Qualifications**
* 具备相关专业学术背景及一定的科研能力
* 英文授课
* 博士学位
* 教师资格证或两年及上相关专业全职教学经验
* 专业，有责任心，善于团队协作
* Relevant academic background and scientific research ability
* Teach in English
* Doctoral degree required
* Teaching certificate or at least 2 years of relevant full-time teaching experience
* Professional, responsible and cooperative

**四、福利待遇/Salary and Benefits**

**（一）月薪/Salary**

税前6000-12000元不等，按聘用合同发放。（超过重庆市同等岗位社平工资，为市最低工资标准的3-6倍。）

Monthly salary varies from RMB6,000yuan to RMB12,000yuan (before tax), pay by the employment contract. (Exceeding the average social wage for equivalent positions in Chongqing Municipality, it is 3-6 times the city's minimum wage standard.)

**（二）年度绩效考核奖励/Bonus for Annual Performance Assessment**

外籍教师每履行完一学年合同，根据年度绩效考核情况发放一定奖励。

Additional bonus will be given according to the annual performance assessment of the completion of one year contract.

**（三）餐补/Meal Bonus**

每月发放餐补。

Meal bonus paid by month.

**（四）机票报销/Travel Expense**

外籍教师到校时，可报销从国籍国到重庆最短距离或最低价格的经济舱飞机票一次。每履行完一学年合同，外籍教师可报销从重庆至国籍国最短距离或最低价格的经济舱位返程国际机票一次。实报实销。

The Air ticket covering the most direct route (or lowest price ticket) from your home country to Chongqing for arrival shall be reimbursed at the beginning of the contract. When you complete one academic year of service for SISU, we shall reimburse you one-way international air ticket covering the most direct route (or lowest price ticket) from Chongqing to your home country. Reimbursement for actual expenses.

**（五）免费住宿/Free Accommodation**

学校为外籍教师提供设施配套的免费公寓，校园网及一定额度的水电气。

A free apartment equipped with necessary living facilities on campus, including certain quota of water, electricity, gas free for use and free Internet access etc.

**（六）医疗保险/Health Care**

学校为每位外籍教师购买覆盖中国大陆境内医疗保险。学校不提供外籍教师在中国大陆境外的医疗费用和保险，要求外籍教师入境前在国籍国自行购买覆盖中国大陆境外的医疗保险。

SISU purchases medical insurance covering mainland China for every foreign teacher. And each semester. We don’t provide medical expenses and insurance for foreign teachers outside mainland China, so you are required to purchase medical insurance covering overseas before entering China.

**（七）语言培训/ Language Training**

 定期开设免费中文培训班。

 Free Chinese language training classes will be set up regularly.

**五、其他条件/Other Conditions**

**（一）合作教师/ Co-teacher**

学校为外籍教师配有懂相应外语的中方合作教师，为外教的教学科研及日常生活提供必要的协助。

There will be one Chinese co-teacher who can speak your mother language in the department you work for, helping with necessary life and work.

**（二）节日慰问礼品/ Festival Gifts**

遇中国传统节日，发放精美的慰问礼品。

We will prepare gifts for each foreign teacher in traditional Chinese Festivals.

**（三）文化娱乐活动/Activities**

学校将定期组织外籍教师参加文化体验及社会考察活动，丰富外籍教师生活。

Cultural and social activities will be organized regularly to enrich you daily life.

**（四）园林式校园/Environment**

学校背靠歌乐，面临嘉陵，校园呈梯级向歌乐山延伸，绿树成荫，环境幽雅，景色秀丽，是重庆市人民政府命名的园林式单位和重庆市著名的和谐生态型校园，是大山城中的迷你山城。

One of SISU’s most acclaimed features is its beautiful campus at the foot of Gele Mountain by the Jialing River. Its avenues and streets are lined with evergreen trees, so that its campus imperceptibly blends in with tree-covered rolling hills above it. Its facilities have been designed to complement the natural beauty of its serene environment, and it is in many respects an ecological miniature of the mountainous city where it is situated.

**（五）先进的教学娱乐设施/Facilities and Equipment**

学校配有现代化教学、办公设施，以及图书馆、网球场、游泳池等学习休闲场所。

SISU has classrooms with multimedia facilities and sound labs for foreign language teaching, translation and oral interpretation - the best in southwest China. Advanced teaching facilities have helped to ensure that the highest quality teaching, academic research and management occurs at SISU.

**（六）生活交通便捷/ Convenient Transportation**

学校所在的重庆市是中国重要的中心城市之一、[长江上游地区](https://baike.baidu.com/item/%E9%95%BF%E6%B1%9F%E4%B8%8A%E6%B8%B8%E5%9C%B0%E5%8C%BA/724674)经济中心、国家重要的现代制造业基地、[西南地区](https://baike.baidu.com/item/%E8%A5%BF%E5%8D%97%E5%9C%B0%E5%8C%BA/4465918)综合交通枢纽。总面积8.24万平方千米，常住人口超过三千万人。设有重庆江北国际机场、4座火车站，市内公交、地铁等交通非常便利。

学校位于沙坪坝区，校门口设有公交站，距离地铁站步行仅十分钟。距离最近的商业圈仅十五分钟车程，乘坐地铁2站即可到达。学校周边有超市、银行、餐馆等，生活交通都十分便利。

Chongqing, where the university is located, is one of the important central cities in China, the economic center of the upper reaches of the Yangtze River, the important modern manufacturing base of the country, and the comprehensive transportation hub of southwest China. It covers a total area of 82,400 square kilometers and has a permanent population of over 30 million. It has Chongqing Jiangbei International Airport and 4 Railway stations, plus the city bus, subway and etc.

SISU is located in Shapingba district, with a bus stop at the school gate. It is only 10-minute walk to the subway station, a 15-minute drive or 2 stops by metro to the nearest commercial circle. There are supermarkets, banks, restaurants and etc. in the neighbourhood, it’s very convenient to live and teach in SISU.

**六、注意事项/Notes**

首次聘用合同期限一般为一年或一学年。申请时请投递本人求职信及简历。

The first employment contract normally covers one year or one academic year. Please attach your resume with the cover letter.

办理工作手续的其它材料：

* 护照扫描件
* 学位证书
* 两封推荐信或工作资历证明
* 体检证明
* 无犯罪记录证明

Other materials needed for the work procedure:

* Scanned passport
* Copies of credentials
* Two reference letters or work certificate
* Physical examination record
* Non- criminal record